



## Off Screen

*Pieter Kuijpers, 2005*

The story of *Off Screen* is loosely based on a Dutch news event from 2002 about bus driver John Voerman and a hostage-taking episode in Amsterdam's Rembrandt Tower. Voerman, whose wife has left him and who is slowly being forced into retirement, has a number of strange obsessions. Thus he won't drive buses featuring advertisements and keeps a detailed log book of the passengers who physically or verbally threaten him. As he gradually loses touch with reality, he becomes convinced that wide-screen televisions are sending out secret codes to audiences around the world. He writes several letters to Philips executive Gerard Wesselinck, who eventually contacts him. A strange friendship develops between the two men who start working together to fight the threat of this new technology. But just as John wants to step forward and reveal his discoveries, the real and the imaginary collide, with fatal consequences.

**Date: Wednesday 12/12/2007 & Thursday 13/12/2007**

**Time: 19:45**

## بعيداً عن الشاشة

بيتر كويبرز، ٢٠٠٥

تقوم قصة الفيلم على حادثة أذيعت بالأخبار الهولندية من عام ٢٠٠٢ حول سائق باص يدعى جون فويرمان و اختطاف رهينة جرت أحداثها في برج ريمبراندت أمستردام. تملك فويرمان، الذي هجرته زوجته والذي أصبح شيئاً فشيئاً مرغماً على التقاعد، مجموعة من الهواجس الغريبة. وهكذا لم يعد يقود باصات تصور الإعلانات و احتفظ بسجل مفصل للمسافرين الذي يهددونه شفهيّاً أو جسديّاً. وبينما فقد تدريجياً الاتصال بالواقع، أصبح مقتنعاً بأن شاشات التلفزة الكبيرة تقوم بإرسال شيفرات سرية لكل المشاهدين حول العالم. كتب عدة رسائل إلى مدير شركة فيليبس "جيرارد ويسلينك" الذي رد عليه في النهاية. ونمت علاقة صداقة غريبة بين الرجلين الذين بدأ العمل سوية لمحاربة تهديد هذه التقنية الجديدة. لكن عندما أراد جون التقدم والكشف عن اكتشافاته، يتصادم الواقع والخيال بعواقب خطيرة.

**التاريخ: الأربعاء ٢٠٠٧/١٢/١٢ والخميس ٢٠٠٧/١٢/١٣**

**الساعة: ١٩:٤٥**